

『绘图注释本』

古書今談

(明) 陈继儒 著 何峰 注

小窗幽记

醒世持世

一字不落言詮

挥麈风生

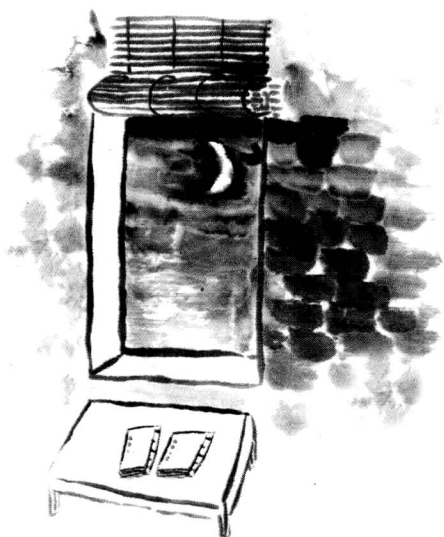
直夺清谈之席



上海文艺出版社
SHANGHAI LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

小窗幽记

(明) 陈继儒 著 何峰 注
桑园·谷雨 绘图



百花文艺出版社
BAI HUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

小窗幽记 / (明) 陈继儒著; 何峰注; 桑园, 谷雨绘. —天津:
百花文艺出版社, 2007. 8
(古书今读)

ISBN 978 - 7 - 5306 - 4764 - 6

I. 小… II. ①陈…②何…③桑…④谷… III. ①人生哲学 -
中国 - 明代②小窗幽记 - 注释 IV. B825

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 111565 号

百花文艺出版社出版发行

地址: 天津市和平区西康路 35 号

邮编: 300051

e-mail: bhpubl@public.tpt.ti.cn

<http://www.bhpubi.com.cn>

发行部电话: (022) 23332651 邮购部电话: (022) 27695043

全国新华书店经销

北京雷杰印刷有限公司印刷

※

开本 787 × 1092 毫米 1/32 11.5 印张 插页 4

2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

定价: 22.00 元









目 录



卷十二	卷十一	卷十	卷九	卷八	卷七	卷六	卷五	卷四	卷三	卷二	卷一
倩	法	豪	绮	奇	韵	景	素	灵	峭	情	醒

3	2	2	2	2	1	1	1	1	0	0	0
1	9	6	4	2	9	7	4	0	8	5	0
9	3	7	1	1	9	7	3	5	1	5	1

【卷一・經】



食中山之酒^[1]，一醉千日。今世之昏昏逐逐，无一日不醉，无一人不醉，趋名者醉于朝^[2]，趋利者醉于野^[3]，豪者醉于声色车马，而天下竟为昏迷不醒之天下矣，安得一服清凉散^[4]，人人解醒^[5]，集醒第一^[6]。

注释

【1】中山之酒：中山，晋中山国，地处今河北定县、唐县一带。晋干宝《搜神记》卷十九：“狄希，中山人也，能造千日酒，饮之千日醉。”

【2】朝：朝廷，官场。

【3】野：朝廷之外，民间，市井之地。

【4】清凉散：一种中药，服之可以使人神清气爽。

【5】醒（chéng）：酒醉后神志不清的感觉。

【6】本书的一种编排方式，每卷前有一段序语。“集醒第一”即指因此编排了第一卷“醒”。

倚才高而玩世，背后须防射影之虫^[1]；饰厚貌^[2]以欺人，面前恐有照胆之镜^[3]。

注释

【1】射影之虫：蜮（yù），又称射工、射影，传说中一种能含沙射人的动物，居水中。

【2】饰厚貌：伪装成忠厚的样子。

【3】照胆之镜：传说中的神镜，能照人五脏六腑。《西京杂记》卷三《咸阳宫异物》载：汉高祖入秦咸阳宫，见“有方镜，广四尺，高五尺九寸，表里有明，人直来照之，影则倒见。以手扪心而来，则见肠胃五脏，历然无碍。人有疾病在内，则掩心而照之，则知病之所在。又女子有邪心，则胆张心动。秦始皇常以照宫人，胆张心动者则杀之”。

怪小人之颠倒豪杰，不知惯颠倒方为小人^[1]；惜吾辈之受世折磨，不知唯折磨乃见吾辈^[2]。

注释

【1】惯颠倒方为小人：习惯颠倒是非是小人的本性。

【2】唯折磨乃见吾辈：只有经受各种折磨才能彰显我辈的英雄本色。

花繁柳密处^[1]，拨得开，才是手段；风狂雨急时^[2]，立得定，方见脚根。

注释

【1】花繁柳密处：借指纷繁复杂的环境。

【2】风狂雨急时：借指紧急危难的境况。

淡泊之守^[1]，须从秾艳场^[2]中试来；镇定之操，还向纷纭境上勘^[3]过。

注释

【1】守：操守。

【2】秾艳场：富贵豪华，酒肉声色的场合。

【3】勘：同前文的“试”，指考验。

市恩^[1]不如报德之为厚，要誉^[2]不如逃名^[3]之为适，

表里柳密处拨得开
才是手段眼推而急
时立得定方见脚根



矫情不如直节之为真。

注释

【1】市恩：同“施恩”，这里指给别人恩惠希望感念。

【2】要誉：同“邀誉”，这里指极力求取声名。

【3】逃名：避免虚名。

使人有面前之誉，不若使人无背后之毁；使人有乍交之欢^[1]，不若使人无久处之厌。

注释

【1】乍交之欢：初见时的热络。

攻人之恶毋太严，要思其堪受^[1]；教人以善莫过高，当原其可从^[2]。

注释

【1】思其堪受：考虑他能不能承受。

【2】原其可从：考虑他能做到什么地步。

不近人情，举世皆畏途^[1]；不察物情，一生俱梦境^[2]。

注释

【1】不近人情，举世皆畏途：若做事处处不近人情，那别人也会这样待你，就会做什么事都很困难。

【2】不察物情，一生俱梦境：不去了解事物内在的规律，就会混沌沌，什么都很迷糊。

遇嘿嘿不语之士，切莫输心^[1]；见悻悻自好^[2]之徒，应须防口。



滄伯之字從秋
艸場中試來

鎮定之操還向秋

紅境上勘過



注释

【1】输心：这里指放下戒备，推心置腹，坦诚相待。

【2】悻悻自好：易怒而又固执己见。

结缨整冠^[1]之态，勿以施之焦头烂额之时；绳趋尺步之规^[2]，勿以用之救死扶伤之日。

注释

【1】结缨整冠：系好冠带，整理好帽子。缨，系在脖子上的帽带。

【2】绳趋尺步之规：指行动举止符合规范。《宋史·朱熹传》：“方是时，士之绳趋尺步，稍以儒名者，无所容其身。”绳、尺：古代木工校曲直、量长短的工具，引伸为法度；趋，快走；步，行走。

议事者身在事外，宜悉利害之情；任事者身居事中，当忘利害之虑。

俭，美德也，过则为慳吝^[1]，为鄙啬，反伤雅^[2]道；让，懿^[3]行也，过则为足恭^[4]，为曲谨^[5]，多出机心。

注释

【1】慳（qiān）吝：吝啬。

【2】雅：正，正确的。《荀子·荣辱》：“君子安雅。”

【3】懿：美好。《诗经·周颂·时迈》：“我求懿德。”

【4】足恭：过度谦虚。《论语·公冶长》：“巧言、令色、足恭，左丘明耻之，丘亦耻之。”

【5】曲谨：过度谦卑，不够正直。

藏巧于拙，用晦而明^[1]；寓清于浊^[2]，以屈为伸。

注释

【1】用晦而明：行事隐晦而内心明了。

不近人情舉世皆

畏途

不容物情一生俱

夢境



【2】寓清于浊：在浊世中保持清亮的风节。

彼无望^[1]德，此无示恩，穷交^[2]所以能长；望不胜奢^[3]，欲不胜饜^[4]，利交^[5]所以必忤^[6]。

注释

【1】望：盼望、期望。

【2】穷交：贫贱之交。

【3】望不胜奢：期望没有止境。

【4】欲不胜饜：欲望永远无法满足。饜（yàn），满足。

【5】利交：利益之交。

【6】忤（wǔ）：违反、抵触。

怨因德彰，故使人德我，不若德怨之两忘；仇因恩立，故使人知恩，不若恩仇之俱泯^[1]。

注释

【1】泯：灭、尽。

天薄我福，吾厚吾德以迓^[1]之；天劳我形，吾逸吾心以补之；天阨^[2]我遇，吾亨^[3]吾道以通之。

注释

【1】迓（yà）：迎接。

【2】阨（ài）：通“隘”，（使）窄、小。

【3】亨：（使）通达，顺利。

淡泊之士，必为秣艳者^[1]所疑；检饬^[2]之人，必为放肆者所忌。

注释

【1】秣艳者：喜爱奢华的人。秣（nóng）：花木繁盛。秣艳：美